

CRIV 51 **PLEN 220**
ANNEXE



CRIV 51 **PLEN 220**
BIJLAGE

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SEANCE PLENIERE

PLENUM VERGADERING

mercredi

woensdag

28/06/2006

28/06/2006

Après-midi

Namiddag

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
ECOLO	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
sp.a-spirit	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
Vlaams Belang	<i>Vlaams Belang</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 51 0000/000	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 51 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Interpellations	5	Interpellaties	5
Demandes	5	Interpellatieverzoeken	5
d'interpellation			
Propositions	6	Voorstellen	6
Demande d'avis	6	Verzoek om advies	6
SENAT	6	SENAAT	6
Projet transmis	6	Overgezonden ontwerp	6
Avis du Conseil d'Etat	6	Advies van de Raad van State	6
COUR DES COMPTES	6	REKENHOF	6
Avis	6	Adviezen	6
Directives générales de la dette	7	Algemene richtlijnen van de schuld	7
COUR D'ARBITRAGE	7	ARBITRAGEHOF	7
Arrêts	7	Arresten	7
Recours en annulation	8	Beroep tot vernietiging	8
Question préjudicielle	8	Prejudiciële vraag	8
GOUVERNEMENT	9	REGERING	9
Budget - Redistribution	9	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	9
d'allocations de base			
RAPPORTS	9	VERSLAGEN	9
Fonds de Participation	9	Participatiefonds	9
La Poste	9	De Post	9
PARLEMENT EUROPEEN	9	EUROPEES PARLEMENT	9
Résolutions	9	Resoluties	9
MOTIONS	11	MOTIES	11
Dépôts	11	Ingediend	11

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

mercredi 28 JUIN 2006

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :

au nom de la commission des Affaires sociales,
- par Mmes Annelies Storms et Maggie De Block,
sur le projet de loi portant des dispositions
diverses (art. 115 à 127) : n° 2518/28.

au nom de la commission chargée des problèmes
de Droit commercial et économique,
- par M. Eric Massin, sur le projet de loi portant
des dispositions diverses (art. 7 à 11, 86 à 90 et
98) : n° 2518/24.

au nom de la commission de l'Intérieur, des
Affaires générales et de la Fonction publique,

- par Mme Jacqueline Galant, sur le projet de loi
portant des dispositions diverses (art. 61 à 63) :
n° 2518/25.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des
Communications et des Entreprises publiques,

- par Mme Camille Dieu, sur le projet de loi
portant des dispositions diverses (art. 55 à 60, 77
à 83 et 326 à 336) : n° 2518/26.

au nom de la commission de l'Economie, de la
Politique scientifique, de l'Education, des
Institutions scientifiques et culturelles nationales,
des Classes moyennes et de l'Agriculture,

- par M. Pierre Lano, sur le projet de loi portant
des dispositions diverses (art. 84 et 85, 91 à 97,
99 à 113 et 141 à 160) : n° 2518/27.

au nom de la commission des Finances et du
Budget,

- par M. Bart Tommelein, sur :

. le projet de loi portant des dispositions diverses
(art. 23, 28 et 43 à 54) : n° 2518/29.

. le projet de loi-programme (art. 1^{er} à 25) :
n° 2517/12.

. la proposition de loi (MM. Carl Devlies et
Hendrik Bogaert et Mme Nahima Lanjri) modifiant
le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue
d'allonger le délai de réclamation : n° 1847/2.

- par Mme Annemie Roppe, sur le projet de loi
portant fusion de la Société fédérale

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

woensdag 28 JUNI 2006

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Sociale Zaken,
- door de dames Annelies Storms en Maggie De
Block, over het wetsontwerp houdende diverse
bepalingen (art. 115 tot 127) : nr. 2518/28.

namens de commissie belast met de problemen
inzake Handels- en Economisch Recht,
- door de heer Eric Massin, over het wetsontwerp
houdende diverse bepalingen (art. 7 tot 11, 86 tot
90 en 98) : nr. 2518/24.

namens de commissie voor de Binnenlandse
Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar
Ambt,

- door mevrouw Jacqueline Galant, over het
wetsontwerp houdende diverse bepalingen (art.
61 tot 63) : nr. 2518/25.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het
Verkeer en de Overheidsbedrijven,

- door mevrouw Camille Dieu, over het
wetsontwerp houdende diverse bepalingen (art.
55 tot 60, 77 tot 83 en 326 tot 336) : nr. 2518/26.

namens de commissie voor het Bedrijfsleven, het
Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale
wetenschappelijke en culturele Instellingen, de
Middenstand en de Landbouw,

- door de heer Pierre Lano, over het wetsontwerp
houdende diverse bepalingen (art. 84 en 85, 91
tot 97, 99 tot 113 en 141 tot 160) : nr. 2518/27.

namens de commissie voor de Financiën en de
Begroting,

- door de heer Bart Tommelein, over :

. het wetsontwerp houdende diverse bepalingen
(art. 23, 28 en 43 tot 54) : nr. 2518/29.

. het ontwerp van programmawet (art. 1 tot 25) :
nr. 2517/12.

. het wetsvoorstel (de heren Carl Devlies en
Hendrik Bogaert en mevrouw Nahima Lanjri) tot
wijziging van het Wetboek van de
Inkomstenbelastingen 1992 met het oog op het
verlengen van de termijn voor het indienen van
bezwaarschriften : nr. 1847/2.

- door mevrouw Annemie Roppe, over het
wetsontwerp houdende fusie van de Federale

d'investissement et de la Société fédérale de Participations : n° 2516/2.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Inga Verhaert, sur la proposition de résolution (MM. Koen T'Sijen et Dirk Van der Maelen, Mme Brigitte Wiaux et MM. Mohammed Boukourna et Roel Deseyn) relative à l'attitude et à l'action politiques à l'égard d'une convention internationale sur le commerce des armes : n° 1952/5.

au nom de la commission de la Justice,

- par M. Claude Marinower, sur le projet de loi modifiant la loi du 20 décembre 2001 relative au dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945 : n° 2520/3.

- par M. Jean-Pierre Malmendier, sur le projet de loi modifiant la loi du 17 mai 2006 instaurant des tribunaux de l'application des peines : n° 2519/3.

au nom de la commission des Relations extérieures de la Chambre des représentants et de la commission des Relations extérieures et de la Défense du Sénat,

- par MM. Dirk Van der Maelen (CH) et Pierre Galand (S) et Mme Sabine de Bethune (S) sur le rapport 2005 de l'évaluateur spécial de la coopération au développement : n° 2577/1.

Investeringsmaatschappij en de Federale Participatiemaatschappij : nr. 2516/2.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Inga Verhaert, over het voorstel van resolutie (de heren Koen T'Sijen en Dirk Van der Maelen, mevrouw Brigitte Wiaux en de heren Mohammed Boukourna en Roel Deseyn) betreffende de politieke houding en actie ten aanzien van een internationaal wapenhandelsverdrag : nr. 1952/5.

namens de commissie voor de Justitie,

- door de heer Claude Marinower, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945 : nr. 2520/3.

- door de heer Jean-Pierre Malmendier, over het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 17 mei 2006 houdende oprichting van strafuitvoeringsrechtbanken : nr. 2519/3.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Landsverdediging van de Senaat,

- door de heren Dirk Van der Maelen (K) en Pierre Galand (S) en mevrouw Sabine de Bethune (S) over het verslag 2005 van de bijzonder evaluator van de internationale samenwerking : nr. 2577/1.

Interpellations

Demandes d'interpellation

1. M. Bart Laeremans au premier ministre sur "les déclarations qu'il a faites concernant la loi relative à la libération conditionnelle".

(n° 891 -

2. M. Servais Verherstraeten au premier ministre sur "le durcissement annoncé de la loi Lejeune et la politique du gouvernement en matière d'exécution de la peine".

(n° 892 -

3. M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la nomination d'un administrateur général adjoint pour l'Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre".

(n° 893 – renvoi à la commission de la Défense nationale)

Interpellaties

Interpellatieverzoeken

1. de heer Bart Laeremans tot de eerste minister over "zijn uitspraken in verband met de wet op de voorwaardelijke invrijheidsstelling".

(nr. 891 -

2. de heer Servais Verherstraeten tot de eerste minister over "de aangekondigde verstrenging van de wet-Lejeune en het regeringsbeleid inzake strafuitvoering".

(nr. 892 -

3. de heer Luc Sevenhans tot de minister van Landsverdediging over "de benoeming van een adjunct-administrateur-generaal voor het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers".

(nr. 893 – verzonden naar de commissie voor de Landsverdediging)

Propositions

Voorstellen

Demande d'avis

Verzoek om advies

Par lettre du 27 juin 2006, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat sur le texte de l'amendement n° 41 au projet de loi réformant le Conseil d'Etat et créant un Conseil du Contentieux des Etrangers (n° 2479/1).

Bij brief van 27 juni 2006 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd over de tekst van het amendement nr. 41 op het wetsontwerp tot hervorming van de Raad van State en tot oprichting van een Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (nr. 2479/1).

Pour information

Ter kennisgeving

SENAT

SENAAT

Projet transmis

Overgezonden ontwerp

Par message du 22 juin 2006, le Sénat transmet tel qu'il l'a adopté en séance de cette date, le projet de loi étendant la gratuité des soins de santé à certains anciens combattants et victimes de guerre, à l'intervention de l'Institut des Vétérans – Institut national des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (n° 2576/1).

Bij brief van 22 juni 2006 zendt de Senaat het wetsontwerp tot uitbreiding tot bepaalde oud-strijders en oorlogsslachtoffers van de kosteloze geneeskundige verzorging door de bemiddeling van het Instituut voor Veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers (nr. 2576/1) over, zoals hij het in vergadering van die datum heeft aangenomen.

Conformément à l'article 81 de la Constitution, la Chambre se prononce dans un délai ne pouvant dépasser 60 jours.

Overeenkomstig artikel 81 van de Grondwet, neemt de Kamer een beslissing binnen een termijn die 60 dagen niet te boven mag gaan.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

Avis du Conseil d'Etat

Advies van de Raad van State

Conformément à l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 6 avril 1995 organisant la commission parlementaire de concertation prévue à l'article 82 de la Constitution et modifiant les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le greffier du Sénat transmet, par lettre du 22 juin 2006, l'avis motivé de la section de législation du Conseil d'Etat sur la proposition de loi (M. Jean-Marie Dedecker) modifiant la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes et la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux, en ce qui concerne les abattages rituels ainsi que sur les amendements n°s 1 à 8 (doc. n° 3 – 808/6).

Overeenkomstig artikel 10, § 2, eerste lid, van de wet van 6 april 1995 houdende inrichting van de parlementaire overlegcommissie bedoeld in artikel 82 van de Grondwet en tot wijziging van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zendt de griffier van de Senaat, bij brief van 22 juni 2006, het gemotiveerd advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State over het wetsvoorstel (de heer Jean-Marie Dedecker) tot wijziging van de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel en van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren, inzake rituele slachtingen en over de amendementen nrs 1 tot 8 (stuk nr. 3 – 808/6).

Pour information

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Avis

Adviezen

Par lettres du 21 juin 2006, le premier président de la Cour des comptes transmet les avis suivants :

Bij brieven van 21 juni 2006 zendt de eerste voorzitter van het Rekenhof de volgende adviezen :

- avis sur la proposition de loi de Mme Trees Pieters modifiant le tableau A de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant le taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (*imprimé comme document parlementaire n° 500/2*);

- avis sur la proposition de loi de M. Jean-Jacques Viseur modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en vue de lutter contre l'organisation d'insolvabilité dans le cadre de cessions frauduleuses d'un ensemble de biens (*imprimé comme document parlementaire n° 1421/2*);

- avis sur la proposition de loi de M. Dirk Van der Maelen, Mme Anne-Marie Baeke, MM. Jacques Chabot, Thierry Giet, Eric Massin et Alain Mathot et Mme Annemie Roppe modifiant la réglementation en vue de lutter plus efficacement contre la fraude fiscale grave (*imprimé comme document parlementaire n° 2162/2*).

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

- advies over het wetsvoorstel van mevrouw Trees Pieters tot wijziging van tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (*gedrukt als parlementair stuk nr. 500/2*);

- advies over het wetsvoorstel van de heer Jean-Jacques Viseur tot wijziging van het BTW-Wetboek teneinde in te gaan tegen de organisatie van onvermogen in het kader van bedrieglijke overdracht van een geheel van goederen (*gedrukt als parlementair stuk nr. 1421/2*);

- advies over het wetsvoorstel van de heer Dirk Van der Maelen, mevrouw Anne-Marie Baeke, de heren Jacques Chabot, Thierry Giet, Eric Massin en Alain Mathot en mevrouw Annemie Roppe tot wijziging van de regelgeving met het oog op een efficiëntere bestrijding van ernstige fiscale fraude (*gedrukt als parlementair stuk nr. 2162/2*).

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

Directives générales de la dette

Par lettre du 21 juin 2006, le président de la Cour des comptes transmet un rapport concernant l'évaluation des directives générales de la dette pour 2005 et de l'examen des directives générales de la dette pour 2006.

Renvoi à la sous-commission de la commission des Finances et du Budget "Cour des comptes"

Algemene richtlijnen van de schuld

Bij brief van 21 juni 2006 zendt de voorzitter van het Rekenhof een verslag betreffende de evaluatie van de algemene richtlijnen van de schuld voor 2005 en het onderzoek van de algemene richtlijnen van de schuld voor 2006.

Verzonden naar de subcommissie van de commissie voor de Financiën en de Begroting "Rekenhof"

COUR D'ARBITRAGE

Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- l'arrêt n° 101/2006 rendu le 21 juin 2006 concernant les questions préjudicielles relatives aux articles 700 et 861 du Code judiciaire, posées par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n° du rôle : 3701)

- l'arrêt n° 102/2006 rendu le 21 juin 2006 concernant le recours en annulation de l'article 299 de la loi-programme du 27 décembre 2004 (Disposition interprétative de l'article 12bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, du Code de la nationalité belge), introduit par N. Matondo.

(n° du rôle : 3737)

- l'arrêt n° 103/2006 rendu le 21 juin 2006 concernant les recours en annulation des articles 4 et 5 de la loi du 24 novembre 2004 portant des

ARBITRAGEHOF

Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het arrest nr. 101/2006 uitgesproken op 21 juni 2006 over de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 700 en 861 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 3701)

- het arrest nr. 102/2006 uitgesproken op 21 juni 2006 over het beroep tot vernietiging van artikel 299 van de programmawet van 27 december 2004 (Interpreterende bepaling van artikel 12bis, § 1, eerste lid, 3°, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit), ingesteld door N. Matondo.

(rolnummer : 3737)

- het arrest nr. 103/2006 uitgesproken op 21 juni 2006 over de beroepen tot vernietiging van de artikelen 4 en 5 van de wet van

mesures en matière de soins de santé, introduits par la "Vrije Universiteit Brussel" et autres, et par la "Vlaamse Interuniversitaire Raad".

(n^{os} du rôle : 3767 et 3770)

- l'arrêt n° 104/2006 rendu le 21 juin 2006 concernant le recours en annulation de l'article 29, § 3, alinéa 2, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire, introduit par Aung Maw Zin; la Cour annule à l'article 29, § 3, de la loi du 5 août 2003 relative aux violations graves du droit international humanitaire, les alinéas 2, 3 et 4, ainsi que, dans l'alinéa 5, les mots "ou dont le dessaisissement n'est pas prononcé sur base du précédent alinéa".

(n° du rôle : 3790)

- l'arrêt n° 105/2006 rendu le 21 juin 2006 concernant la question préjudicielle relative à l'article 59, § 1^{er}, de la loi de redressement du 31 juillet 1984, posée par le tribunal de première instance de Bruges.

(n° du rôle : 3828)

Pour information

24 november 2004 houdende maatregelen inzake gezondheidszorg, ingesteld door de Vrije Universiteit Brussel en anderen, en door de Vlaamse Interuniversitaire Raad.

(rolnummers : 3767 en 3770)

- het arrest nr. 104/2006 uitgesproken op 21 juni 2006 over het beroep tot vernietiging van artikel 29, § 3, tweede lid, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, ingesteld door Aung Maw Zin; het Hof vernietigt in artikel 29, § 3, van de wet van 5 augustus 2003 betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht, het tweede, derde en vierde lid, alsmede in het vijfde lid, de woorden "of waarvan de onttrekking niet werd uitgesproken op grond van het vorige lid".

(rolnummer : 3790)

- het arrest nr. 105/2006 uitgesproken op 21 juni 2006 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 59, § 1, van het herstellwet van 31 juli 1984, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

(rolnummer : 3828)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- le recours en annulation et la demande de suspension de l'article L4142-1, § 4, 1°, du Code de la démocratie locale et de la décentralisation, contenu dans le Livre Ier de la quatrième partie dudit Code, tel que ce Livre Ier a été remplacé par l'article 2 du décret de la Région wallonne du 1^{er} juin 2006, introduits par P. Boucher.

(n° du rôle : 4001)

Pour information

Beroep tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- het beroep tot vernietiging en het verzoek tot schorsing van artikel L4142-1, § 4, 1°, van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie, gehouden in het Boek I van het vierde deel van dit Wetboek, zoals dit Boek I werd vervangen bij artikel 2 van het decreet van het Waalse Gewest van 1 juni 2006, ingesteld door P. Boucher.

(rolnummer : 4001)

Ter kennisgeving

Question préjudicielle

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, le greffier de la Cour d'arbitrage notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 14 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 3996)

Pour information

Prejudiciële vraag

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, geeft de griffier van het Arbitragehof kennis van :

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 14 van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 3996)

Ter kennisgeving

GOUVERNEMENT

REGERING

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 15, 2^{ème} alinéa, des lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, la vice-première ministre et ministre du Budget et de la Protection de la consommation transmet :

- Par lettre du 1^{er} juin 2006, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Budget et Contrôle de la gestion pour l'année budgétaire 2006.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 15, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit zendt de vice-eerste minister en minister van Begroting en Consumentenzaken :

- Bij brief van 1 juni 2006 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2006 betreffende de FOD Budget en Beheerscontrole.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS

VERSLAGEN

Fonds de Participation

Participatiefonds

Par lettre du 22 juin 2006, le président du Fonds de Participation transmet le rapport d'activités 2005 du Fonds de Participation.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget et à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

Bij brief van 22 juni 2006 zendt de voorzitter van het Participatiefonds het activiteitenverslag 2005 van het Participatiefonds.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

La Poste

De Post

L'administrateur délégué de La Poste transmet le rapport annuel 2005 de La Poste.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

De gedelegeerd bestuurder van De Post zendt het jaarverslag 2005 van De Post.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

PARLEMENT EUROPEEN

EUROPEES PARLEMENT

Résolutions

Resoluties

Par lettre du 22 juin 2006, le secrétaire général du Parlement européen transmet le texte de dix-sept résolutions, adoptées par cette assemblée :

- résolution sur les 21^e et 22^e rapports annuels de la Commission sur le contrôle de l'application du droit communautaire (2003 et 2004)

- résolution sur une stratégie de simplification de l'environnement réglementaire

- résolution sur Taïwan

Renvoi à la commission des Relations extérieures et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur le rapport annuel sur les droits de l'homme dans le monde 2005 et la politique de

Bij brief van 22 juni 2006 zendt de secretaris-generaal van het Europees Parlement de tekst van zeventien resoluties, aangenomen door deze vergadering :

- resolutie over het 21ste en het 22ste jaarverslag van de Commissie over de controle op de toepassing van het Gemeenschapsrecht (2003 en 2004)

- resolutie over de strategie voor vereenvoudiging van de regelgeving

- resolutie over Taiwan

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over het jaarverslag over de mensenrechten in de wereld in 2005 en het

l'UE à cet égard

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Justice et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les finances publiques dans l'Union économique et monétaire (UEM)

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission des Finances et du Budget et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution sur les catastrophes naturelles (incendies, sécheresses et inondations) – aspects environnementaux

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil approuvant l'adhésion de la Communauté européenne à l'acte de Genève de l'arrangement de La Haye concernant l'enregistrement international des dessins et modèles industriels, adopté à Genève le 2 juillet 1999

- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil modifiant les règlements (CE) n° 6/2002 et (CE) n° 40/94 en vue de donner effet à l'adhésion de la Communauté européenne à l'acte de Genève de l'arrangement de La Haye concernant l'enregistrement international des dessins et modèles industriels

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil sur la conclusion par la Communauté européenne du traité instituant la Communauté de l'énergie

- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil dénonçant l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la République populaire d'Angola sur la pêche au large de l'Angola et dérogeant aux dispositions du règlement (CE) n° 2792/1999

- résolution législative sur la proposition de règlement du Conseil relatif à la conclusion de l'accord sous forme d'échange de lettres relatif à la prorogation du protocole fixant les possibilités de pêche et la contrepartie financière prévues dans l'accord entre la Communauté économique européenne et le gouvernement de la République démocratique de São Tomé e Príncipe concernant la pêche au large de São Tomé e Príncipe pour la période allant du 1^{er} juin 2005 au 31 mai 2006

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Economie, de la

mensenrechtenbeleid van de Europese Unie

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Justitie en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over openbare financiën in de Economische en Monetaire Unie (EMU)

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Financiën en de Begroting en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- resolutie over natuurrampen (branden, droogtes en overstromingen) – milieuaspecten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad tot goedkeuring van de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Akte van Genève van de Overeenkomst van 's-Gravenhage betreffende de internationale registratie van tekeningen of modellen van nijverheid, aangenomen te Genève op 2 juli 1999

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 6/2002 en Verordening (EG) nr. 40/94 in verband met de toetreding van de Europese Gemeenschap tot de Akte van Genève bij de Overeenkomst van 's-Gravenhage betreffende de internationale registratie van tekeningen en modellen van nijverheid

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van het Verdrag tot oprichting van de energiegemeenschap door de Europese Gemeenschap

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende opzegging van de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van de Volksrepubliek Angola inzake de visserij voor de kust van Angola en houdende afwijking van Verordening (EG) nr. 2792/1999

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de sluiting van de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling inzake de verlenging van het Protocol tot vaststelling van vangstmogelijkheden en de financiële tegenprestatie als bedoeld in de Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de regering van de Democratische Republiek São Tomé en Príncipe inzake de visserij voor de kust van São Tomé en Príncipe, voor de periode van 1 juni 2005 tot en met 31 mei 2006

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie

Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture et au Comité d'avis chargé de questions européennes

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et l'ancienne République yougoslave de Macédoine sur certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Serbie-et-Monténégro concernant certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume du Maroc concernant certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République de Moldova sur certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la République d'Albanie sur certains aspects des services aériens

- résolution législative sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et la Roumanie concernant certains aspects des services aériens

Renvoi à la commission des Relations extérieures, à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques et au Comité d'avis chargé de questions européennes

voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Servië en Montenegro inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake het sluiten van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Moldavië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake de sluiting van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Albanië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

- wetgevingsresolutie over het voorstel voor een besluit van de Raad inzake het sluiten van de Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en Roemenië inzake bepaalde aspecten van luchtdiensten

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen, naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven en naar het Adviescomité voor Europese Aangelegenheden

MOTIONS

Dépôts

~ Par lettre du 13 juin 2006, le bourgmestre de la commune d'Ixelles transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

~ Par lettre du 21 juin 2006, le bourgmestre de la ville de Genappe transmet une motion de soutien aux démocrates birmans.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

~ Par lettre du 16 juin 2006, la bourgmestre de la commune de Zoersel transmet une motion sur le fonds flamand de la sécurité routière.

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

MOTIES

Ingediend

~ Bij brief van 13 juni 2006 zendt de burgemeester van de gemeente Elsene een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

~ Bij brief van 13 juni 2006 zendt de burgemeester van de stad Genappe een motie van steun aan de Birmaanse democraten.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

~ Bij brief van 16 juni 2006 zendt de burgemeester van de gemeente Zoersel een motie over het Vlaams Verkeersveiligheidsfonds.

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de

Overheidsbedrijven